

ROZMAITOSCI.

We Czwartek

N^o. 7.

17. Stycznia 1822.

Konstantynopol.

Konstantynopol leży pod 41 stop. szer. północ. a 28° 59' dług. wschod. na samym końcu spadzistości, którą tworzy część wzniosłych pagórków, ponad brzegi czarnego morza, kanału, i morza marmoryyckiego łańcuchem ciągnących się i górę Haemus z Rhodope łączących. Co do zewnętrznego kształtu tych wzgórzów, uważają ziemioznawcy, że łańcuch pagórków ku północnej stronie portu spada w przykłą pochyłość, lecz od południa ku morzu marmoryyickiemu, tém nieznaczniey zamienia się w przyjemną piaszczynę. Dla tego i w czwartej części domów téj stolicy mają widok na morze. Obszerne w mieście doliny, które bystrość wody ze wzgórzów podczas uléwy spadającej powymulała, są pełne zrzodeł i dzielą miasto na 7 pagórków. W tym względzie Konstantynopol ma niejakie z dawnym Rzymem podobieństwo.

Miasto owe, w starożytności pod nazwiskiem *Byzantium* znane, wzniosło się i zaludniło zbyt prędko od 330 roku, kiedy pierwszy Cesarz chrześcijański *Konstantyn* W. zwróciwszy na korzystne położenie onegoż swoją uwagę, obrał je na siedzibę monarchów i rząd państwa rzymskiego tam przeniósł. *Konstantyn* nadał mu imię *Nowego Rzymu*, wskazując w tém przeznaczenie onegoż do ubiegania się o sławę i korzyści, które sprzyjały dawnéj stolicy panują-

cych świata. Lud atoli nazwał je *Konstantynopolem*, czyli miastem *Konstantyna*. Miano to zatrzymali Persowie, Arabcy a nawet i Turcy; ponieważ i w języku rządowym *Porty ottomanskiej* i na monetach, inaczej je nie mianują, iak *Konstantiniah*. Turcy zowią je także *Istambol*, to samo, co mieyscem żyzném, po naszymu *Stambuł*.

Owe pagórki, na których miasto rozłożone — owe pyszne meczety cesarskie, ich okazałe kopuły i szczytne minarety — owe różnofarbnie malowane domy, odcienione cyprysami i przez inne zawsze zieleniące się krzewy — dalej pałace nakształt amfiteatrów wzniesione i widok na prost portu niezliczonemi zewsząd gondofami i okrętami ożywionego — nakoniec prawdziwie malowny widok nieprzejrzanéj okolicy — wszystko to razem przedstawia oku najpiękniejszy i nawspanialszy obraz na ziemi.

Powaby tego miasta dla patrzącego zdaleka, są równie mamiacemi jego oczy, iak zwodniczym dla umysłu jego wyobrażenie o obszerném państwie, którego stolicą iest *Konstantynopol*.

Wnet znika to pierwsze omamienie, skoro się mu bliżej przypatrzy. Smętne uczucie napełnia dusze podróżującego, kiedy dziwiąc się zewnętrznym powobóm stolicy i szczęśliwemu położeniu, co ią na królowę wszystkich innych przeznaczyło, widzi nakoniec ulice wąskie, krzywe, brudne i źle brukowane; domy z drzewa, kamienia lub gliny, tylko częściami ozdobne;

wreście stek ludzi, których ponura i niepokojna postawa, albo dumę, albo nęgię, albo trwogę znamienne. Wesołość szczęśliwych i swobodnych ludzi rzadko tam postrzegać się daie.

Konstantynopol leży ku południowey kończatości kanału Bosforańskiego. Ponieważ kanał ten pomiędzy dwa równoległe łańcuchy pagórków wpada, więc powietrze ciągnie zawsze za bitym nurtem wody, przez co powietrzokrąg iest zawsze świeży i odchód wody dżdżowey i mgły z portu do marmoryyskiego morza, zawsze stały. Blisko miasta nie ma żadnych bagien i ciepło umiarkowane. Naywiększe zimno nie ma więcéy na 4° do 5° Reaumur a niżéy zera, a ciepło 26 stop. nie przechodzi. Postrzeżenia odmian napowietrznych czynione przez lat kilkanaście, wskazują nam w przecięciu 64 dni dżdżystych, 5 śnieżnych, 5 mglistych, 20 pochurnych, 36 niestały pogody, 15 burzliwych, a 220 zupełnie pogodnych. Ponieważ brzegi i morza położone są od północy na południe, przeto wiatry z obu tych stron mieniają ustawicznie swóy kierunek. Rozrzedzenie powietrza, które w lecie i to częściej od Archipelagu, iak od morza czarnego wydarza się, sprowadza wiatr północny; ten zwyczajnie trwa od Kwietnia, aż do końca Września. Wiatr południowy, który w téy porze, na kilka tylko dni, przerywa północny, wieie tylko wtenczas, kiedy zwiększone na wyspach Archipelagu wyziewy, powietrze zgęszczają i upał temperatury miarkują. Dla tegoteż wiatr południowy niesie z sobą powietrze grube i z burzą połączony bywa.

Tylko w zimie, kiedy wzgórze Turcyi europeyskiéy pokryte są śniegami, panują wiatry wschodnie, zachodnie i północne. Są przeto zimne i śnieg sprowadzają.

Zważając to ciągle, ze względu samego położenia wpływające czyszczenie się powietrza, wnosiliby należało, iż Konstantynopol iest wolny od

zarazy morowey, która nayeściej tylko w Angljskich i wiotrych okolicach panować zwykła. Znać się przeto, iż zaraza z wyszczym i wznowia się w gorącéy i bagnistej okolicy Damietty, w niższym Egipcie, i ztamtąd szerzy się na całe Otomanów Państwo.

Przedmieścia Fanari i Eyoob składają część Konstantynopola. Waży tylko dzielie od miasta. Obadwa leżą nad kończatością portu. Przedmieście Fenar, zamieszkane iest przez Patryarchów, znakomite greckie rodziny, ich dwór i osoby pod ich protekcyą zostające; przedmieście zaś Eyoob przez samych Turków; sławne iest meczetem, w którym Sułtanom, wstępującym na tron, przełożony Emirów przypasuje miecz wielkiego wodza, znamię rządu woyskowego. Wszystkie inne przedmieścia, iako to Hasekni, Hassen Barza, Galata i Tofana, leżą na północney stronie portu. W pierwszym mieszkają żydzi, w drugim wszyscy co należą do arsenału, w trzecim kupcy całego świata, w czwartym cała artylerya z rodzinami. Przedmieścia te u podnoża góry położone, nie tyle są zdrowe, iak inne części Konstantynopola i nie używają swóy przemienny ochłody od czarnego morza, którey doznają Pera i S. Demetry w równey z miastem wysokości nad niemi panujące.

Przedmieście Scutari położone w nader powabney i żyzney okolicy na brzegach Azji. Powietrze w niém iest świeże i czyste. Karawany odchodzą ztąd i przybywają owe, które przez małą Azją do Persyi, Syrii i Hindostanu ciągną. W Skutari mieszka koło 30000 ludzi.

Konstantynopol łącznie z przedmieściami liczy 14 meczetów cesarskich, 200 meczetów zwyczajnych, około 300 kaplic, 30 targowic, 500 wodoskopów i do 100000 domów.

Wielkie meczety, których pyszne słupy, w naywiększey części ze zburzonych greckich kościołów pobrano, budowane są na wzór kościoła S. Sofii,

co obszernością swoją i wysokością kopuś wprawia w podziwienie; wszakże nie zaleca się tyle piękną pojedynczością budowy, ile świątynie dawnego i nowego Rzymu i nietyle jest zamyślnym, ile kościoły budowy gotyckiej. Pomniejsze meczety i kaplice, iedynie minaretami (wieżami do modlenia) odróżniają się od domów mieszkalnych.

Domy prywatnych budowane są z drzewa, łatwo więc ogniowi i zniszczeniu podlegają. Ieżeli się przypadkiem nie spalą, po 30 latach same się zawalać zwykły.

Domy tureckie mają podług wschodniego zwyczaju podwojne mieszkania, wązkim połączone kurytarzem. Iedna część przeznaczona kobietom na Harem, druga do przyjmowania przyjaciół i gości męza.

Pomimo śilenia się greckich pisarzy na pochwały piękności Konstantynopola przed iego zdobyciem; zdaje się iednak, iż przedtém nie był także ani lepiej zabudowanym, ani piękniejszym, iak teraz; ponieważ Turcy, co w téj mierze weszli w ślady dawniejszych mieszkańców i większe meczety swoje w kształcie kościoła S. Sofii budowali, Greków zapewne i w urzędzeniu swoich domów naśladowali. Ponieważ w Konstantynopolu, oprócz kościołów, mało iest domów przed XVI wiekiem budowanych, wnosić należy, iż domy greckie, które Machomet II. przy zdobyciu miasta sobie przywłaszczył, ponaywiększy części stawiane były z drzewa i gdy takowe ogień po-

chłonał, Turcy domy swoje z tego samego materiału i w tym samym kształcie zewnętrznym stawiali, iak był za Greków.

Publiczne targowice, są to długie wązkie i ciemne kurytarze, które kształcą mury kamienne tym końcem zbudowane, by złożone tam towary były pod okiem dozorców od niebezpieczeństwa ognia schronione. Kupcy oddzielają się podług różności narodów, a kramy iednego rodzaju towarów stoją obok siebie. Kupiec turecki lub ormiański rzadko kiedy kupującego oszuka; ale zato chytrzego Greka obawiać się należy; co do żydów, naywięcej podać im można podstawę tego, co zacenią.

Kilka i to nierównych i nie wiele obeymujących miejsc próznych, właściwych targowic, znajduie się w tych błędnych ulicach; naywiększem iest sławny za czasów Rzymian Hypodrom i rzeźnia (*Etmeidan*) dokąd Jan czarowie kociołki swoje znosić i tam się zgromadzać zwykli, kiedy nad ministrami górę wezmą lub Sułtana z tronu chcą stroncić. Hypodrom używany do gonitw konnych, iak ieszcze za czasów dawnéy Grecyi bywało, ma 400 stóp wzdłuż, a 100 w szerz. Obszerność iego iest ieszcze ta sama, iaka była od dawna; podstawa z egipskiego granitu, piramida z ciosowego kamienia i słup kruszcowy, stoją ieszcze podziś dzień na środku, w równéy od ścian odległości.

(*Dalszy ciąg nastąpi.*)

Kronika teatru.

Dnia 7., a powtórnie d. 9. Dzwonek opera, text Tholona, muzyka Herolda. —

Z umysłu zatrzymaliśmy się z zdaniem sprawy w téj mierze częścią, że o obydwóch razem przedsięwzięliśmy mówić reprezentacyach, częścią, że w pierwszych dbiach zwykle rozmaite krzyżują się zdania i nikt powolnego nie chce udzielić ucha,

darują przeto czytelnicy, że dzisiaj dopiero, i to w części tylko z zaciągniętego wyplacamy się długu. —

Przedstawienie téy opery równie uchybienia, z wszelką dokładnością, przynależną téy operze, wykonane było; bo kogoż nie zachwyca ta piękna P. Herolda muzyka, owo dobrane i należyte instrumentowanie, szczególniej zaś to trafne cechujące ją oddanie charakterów. —

Mówią, że muzyka iest ku pomocy i wzmocnieniu textu, lecz w téy operze zdać się nam być przeciwnie — słowa zdaią się tu posiłkować muzyce,

a nawet i bez nich, zupełnicby się obyć mogło. — I tak, któż nie pozna z Nr. 2. owe zachwycające zdumienie Azolina, kiedy po raz pierwszy Palmirę zobaczył — albo z Nr. 3. owe nagłe zjawienie się i usługną gotowość Lucyperka na każde czarodziejskiego dzwónka wołanie. — Ale rozbiierać szczegóły całej muzyki, ani zamiarem pisma naszego, ani też za drugim przedstawieniem skutecznie tego podobna. —

Zastanowiemy się przeto nad samem exekwowaniem muzyki:

Pospieszne odegranie owerury podczas pierwszjej wystawy, szczególnie w pierwszym Alegrze po ukonczeniu Andante, tak dalece, że skrzypek ledwie mógł wydostać, całe niemal popsulo wrażenie. Ze twierdzenie nasze iest słuszne, o tém z łatwością przekona się każdy, co na drugim opery tój był przedstawieniu. Powolnicysze tempo dało muzyce większe wyrażenie i wartość iey podniosło. —

Nr. 1. Dwuspiw Azolina i Nuredy. — P. Benzie (Azolinowi), co w obudwoch przedstawieniach wszelkich dolozył starań, do należytego muzyki exekwowania, i w tym dwuspiwie, iak pierwszą, tak drugą razą, nie zarzucić nie można. — I Nureda, gdyby bardziej wystrzegać się chciała afektacy i łkania, zapewnicby mniej fałszywe brała tony, a głos iey stałby się mniej nieprzyjemny. —

Nr. 2. — ów piękny romans, należycie był odany. —

Nr. 3. Na głos czarodziejskiego dzwónka, pokazanie się Lucyperka i oswiadcza gotowość służenia we wszystkich Azolinowi, cokolwiek mu tylko rozkaże, tempo iest spieszne, wszakże nic tyle iak pierwszą razą odegrała go orkiestra: gdy w ciągłej byliśmy obawie czy P. Kamieńska (Lucyperka) zdoła z muzyką równy takt utrzymać, dla wielkiego bowiem pospiechu zaledwie odetchnąć mogła, iednakże przyznać winniśmy, szczęśliwie trudność tę przezwycięzyła. — Podczas drugiej wystawy początkowe tempo było wolnicysze, a cały spiw dokładnicj się wydał, lecz przy końcu arii, — niewiemy dla czego, w dawny błąd popadnicj. Podobny błąd popelniono w Nr. 5. w spiwie Lucyperka, kiedy wyjaśnia Azolinowi, co to iest proba świetej gerlandy. Iest to opowiadanie, a zatem i tempo powolne być powinno. — Zyczechy także należało, by waltornia w akompaniamencie wzięła więcej piana, ażeby nie zagłuszać spiewaczkę — zarzut ten w ogólnosci i skrzypców się dotyczy. —

Nr. 7. Finał Aktu 1. poszedł mówiac w ogóle dokładnic. — Moznaby w prawdzie życzyć, ażeby wykonanym był ieszcze z większym nieco ogniem; wszakże nie więcej zarzucić nie można. —

P. Gebłówna którą pięćkroć słysząc już publiczność, rześisteni zawsze zaszczycała oklaskami, wystąpiła w tój operze, w roli Palmiry. — Z iey nadzwyczaj silnym, pełnym, czystym, przyjemnym, donośnym i dzwicznym głosem, za równo zwrotnym co do tonów wysokich iak i niskich, żadna ze znanych nam spiewaczek opery teatru narodowego warszawskiego w porównanie iść nie może — i

ieśli fałszywym pięćszdyłóm uwiesć, a nieustannym mozołóm i przytrudnój pracy w należytem zgłębieniu muzyki odstreczyć się nie da, może z czasem stać się iedną z nacycnicyszych spiewaczek.

Akt 2. Nr. 8. — Arya Sultana — P. Nowakowski i exekwował ią z wszelką dokładnicją, iaką po tym znamienitym artyście żądać mieliśmy prawo. Wszakże zastanawia nas to niepomału — dla czego w arii tój niepotrzebną zupełnie wykonał ruladę. Tak doskonaly znawca muzyki nie powinienby zapominać, że wszelka przesada psuć myśl autora i że spiewak ściśle kompozytora trzymać się powinien.

Nr. 10. — Czworospiew Sultana, Bedura (P. Starzewskiego) Palmiry, i Nairy (P. Rostrzewskiego) równie iak Nr. 11. spiw ogólny, dokładnie były wykonane. —

Nr. 12. Dwuspiw Nairy z Lucyperkiem był opuszczony. —

Nr. 14. Hymn miłości — Kompozycya wzniosła lecz prosta — iak nayspilnicj preto wystrzegać się trzecha przeładowania niepotrzebnymi fermami; — a nawet w oczach znawców niezawsze rulady i tryle są oznaką dobrego smaku. W tym względzie stoi artysta na ślizkiej przed publicznicją drodze i często mylnym uwiedziony poklaskiem, z prawej drogi, co raz więcej i więcej oddalić się może. Akompaniament fortepianu doskonale się wydał, P. Rugaber, artysta nieposledni z wszelką dopełnił tego dokładnicją — szkoda tylko że fortepian, szczególniej pierwszą razą, należycie nie był nastroiony. —

Nr. 15. Finał aktu 2. Przy pierwszym przedstawieniu tój opery spóźniona maszynerya w zapadaniu Palmiry zmyliła chórzystów, przez co nie wpadłszy w takt, nierówno spiewali. Lecz za to drugą razą finał ten poszedł iak naydokładnicj, pełen ognia i wyrażenia.

Akt 3. Nr. 16. — Arya Azolina — dokładnic został wyekwowany, wszakże spostrzec się dawało brak uczucia i rozpaczey pochodzącej z utraty matki i kochanki i niemozności ratowania ich — Lecz za to Nr. 17 Dwuspiw Palmiry z Lucyperkiem, kiedy się w rozánój pokazanie altanie i Nr. 19. Spiw ogólny nic do życzenia nie pozostawiły, równie iak podczas pierwszego przedstawienia i finał aktu 3., gdyż przy powtórnej wystawie spóźnienie przybycia Sultana i Nuredy zrodziło nierównosc w spiwie... Czy w tym finale ferma iest potrzebną, o tém każdy z łatwością osądzi?!. —

Co do chórow wszelkie prawie z taką wykonane były dokładnicją, iaką dotąd ani na scenie warszawskiej, ani na tutejszym teatrze niemieckim nie słyszeliśmy. — Rzetelna przeto należy się wdzięczność P. Nowakowskiemu dyrygującemu u nas operą polską za te wiele mozolną, a nieprzyjemną pracę. —

Pozostaje nam tylko mówić ieszcze o wystawie tój sztuki, co do następnego zostawiamy sobie Numeru.

(Dokończenie nastąpi.)